

Î ábí · áñÍ í ³ Í ùáí Ó»éÝáo „Criss Cross“



Ð³ ï Í áóÁláóÝÝ»ñ

- Í ³ ½Ú³ »Á»ñÇó (Polyester) »ð³ Í ñÇÇó³ ÝÍ³ ñ Úá¹»É:
- ´éÝÚ³ Ý · »ñ³ ½³ Ýó Náóé³ ÉÇáoÁláóÝ »ñÍ Í áÓÚ³ - ÝÇ, Çñ»ñÇ: Ó»éúÇó é³ Ñ»ÉÁ Í³ ÝÉ áÓ Ñ³ ï áóÍ · áñÍ í ³ Í ùÇ ÝÁñÑÇÍ :
- Í ³ ñ»ÉÇ ÷ Í ñ»É »ñÍ áó Í áÓÚÇó:
- Í ³ ñÓñ Í ³ Í áóÝáoÁláóÝ Ú³ Bí »Éáo »ð Í ï ñ³ Í ù-Ý»ñÇ ÝÍ ³ ï Ú³ Úµ:

EN ÝáñÚ/²ñÁ»ù
EN 420 + EN 388
Í ³ ï . II / ²ñÁ»ù 1.1.3.1.

Í Çñ³ éÚ³ Ý µÝ³ · ³ í ³ éÝ»ñ

- Ú³ É³ ï »èí ³ í ÷ ÚÇÇÝÚ»É³ ÝÇÍ³ Í³ Ý³ ñí ³ Í áóÁláóÝ ³ ÒÉ. Ñ³ Ú³ ñ, áñí »Ó Í ³ ñ»ðáñ ÷ µéÝÚ³ Ý Náóé³ ÉÇáoÁláóÝÁ:
- Ó³ Íí ³ Úß³ Í Ú³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ
- ² ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ ³ Ýí ³ é³ ï Ýí »éáóÁÍ³ Ý Ú»Ç:
- ÞÇÝ³ ñ³ ñ³ Í³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- É³ ÝÍß³ ýí ³ ÚÇÝ ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- Í »Ó³ ÷ áÉÚ³ Ý, µéÝÚ³ Ý »ð µ»éÝ³ Á³ ÷ Ú³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ »ð ³ ÚÉÝ:

á³ ÷ è	²ñí .-Nr.	Ö./¼áóÍ.
9	0899 400 209	12
10	0899 400 210	

Ø³ Ýñ · áñÍ í ³ Í ùáí ááÉÇ³ ÚÇ¹³ ÚÇÝ µ³ Ùµ³ ï Çó Ó»éÝáo



Ð³ ï Í áóÁláóÝÝ»ñ

- ²ÝÍ³ ñ, »ñÍ Þ»ñí , ÞñÇ³ Ý³ Ó»ð · áñÍ í ³ Í ùáí Úá¹»É:
- Ú»ñéÇó³ µ³ Ùµ³ ï, ÇÝÁ Í ñ»ÉÇé³ á³ Ñá-í áóÚ ÷ Ñ³ ñÓ³ ñ³ í »í áóÁÍ³ Ý ½³ ³ óáóÚ:
- , ñéÇó³ Úáóñ, áÇÝ¹ Ý³ ÚéáÝ:
- Þ³ ï ÷ É³ èí ÇÍ ÷:
- ¶»ñ³ ½³ Ýó Ýèí áóÚ ÷ Ó»éúÇÝ:
- ² á³ Ñáí áóÚ ÷ , »ñ³ ½³ Ýó Þáß³ ÷ áÓ. ½³ Í áóÝ³ Í áóÁláóÝ:
- Í ÇÝÇ³ ÚÇÝ Í »í ³ í áñ Í ³ Í Í áóÍÁÁ³ á³ Ñáí áóÚ ÷ Çñ»ñÇ Náóé³ ÉÇ µéÝáóÚ:
- Í ³ ñ»ÉÇ ÷ Éí ³ Ý³ É:

EN ÝáñÚ/²ñÁ»ù
EN 420 + EN 388
Í ³ ï . II / ²ñÁ»ù 3.1.4.2.

Í Çñ³ éÚ³ Ý µÝ³ · ³ í ³ éÝ»ñ

- Þ³ ï Ñ³ ñÓ³ ñ ÷ ÝñµáóÁláóÝ »ð »ß· ñí áóÁláóÝ á³ Ñ³ ÝÇáÓ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ ñ:
- Ð³ í ³ úÚ³ Ý »ð ÷ Á»Á³ í áñÚ³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- Í Çñ³ éÚ³ Ý áááñ; µÝ³ · ³ í ³ éáóÚ ½³ Í áóÝ ÝÍáóÁ»ñÇ Ñ³ ï ÒÉ³ ï ³ Ýú:
- Ð³ ñÓ³ ñ ÷ Ýáñá· Ú³ Ý »ð í »Ééá³ é³ ñÍ Ú³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ ñ:
- ¶»ÉÍ ñáÝÇÍ³ ÚÇ »ð Í »Ýó³ Ó³ ÚÇÝ ï »ÉÝÇÍ³ ÚÇ µÝ³ · ³ í ³ -éáóÚ á³ ï ñ³ èí Ú³ Ý »ð ÚáÝí ³ Á³ ÚÇÝ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- Í ³ ÑáóÚÇ³ ñí ³ í ñáóÁÍ³ Ý »ð ÚáÝí ³ ÁÚ³ Ý³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:

á³ ÷ è	²ñí .-Nr.	Ö./¼áóÍ.
7	0899 404 107	12
8	0899 404 108	
9	0899 404 109	
10	0899 404 110	

ä³ Þí á³ ÝÇã Ó»éÝáo „Top-flex“



Ð³ ï Í áóÁláóÝÝ»ñ

- ÞñÇ³ Ý³ Ó»ð · áñÍ í ³ Í ùáí , ³ ÝÍ³ ñ áóÝÇÍ »ñ-é³ É Ó»éÝáo ááÉÇ³ ÚÇ¹Çó:
- ´áóÁÚ³ ï Á, óáóó³ Ú³ ï Ý áóÚ³ ï Ý»Ú³ ï Ý³ ½³ ï »Ý, ÇÝÁÝ ÷ É³ á³ Ñáí áóÚ ÷ É³ í Þ³ ñÁáóÝ³ Í áóÁláóÝ (ÝÍ. 1, 2):
- ² ÷ Ç Ñ³ ï áóÍ Í ³ Í Í áóÍÁÁ³ ÝÉ áóÚ ÷ Çñ»ñÇ Ó»éúÇó é³ Ñ»ÉÁ (ÝÍ. 3):
- Ó»éúÇ Í ³ Éí áÓ Ñ³ ï í ³ Í Ý áóÝÇ Í »í ³ ÚÇÝ Í ³ Í Í áóÍÁ (ÝÍ. 4):

EN ÝáñÚ/²ñÁ»ù
EN 420 + EN 388
Í ³ ï . II / ²ñÁ»ù 2.1.4.2.

Í Çñ³ éÚ³ Ý µÝ³ · ³ í ³ éÝ»ñ

- Þ³ ï Ñ³ ñÓ³ ñ ÷ Ýáóñµ »ð »ß· ñÇÍ ³ ÒÉ³ ï ³ Ýú-Ý»ñÇ Ñ³ Ú³ ñ:
- Ó³ Á»Á³ í áñÚ³ Ý »ð Ñ³ í ³ úÚ³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- ØáÝí ³ Á³ ÚÇÝ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- ÞÇÝáoÁláóÝ»ñÇ Ý»ñéÇ Ñ³ ñ³ ñÓ³ Ý ³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:
- ÓáÉ³ ï ñÓ³ Ý, µéÝÚ³ Ý µ»éÝ³ Á³ ÷ Ú³ Ý³ ÒÉ³ ï ³ ÝúÝ»ñ:

á³ ÷ è	²ñí .-Nr.	Ö./¼áóÍ.
8	0899 404 308	6
9	0899 404 309	
10	0899 404 310	



ÚÍ³ ñ 1



ÚÍ³ ñ 2



ÚÍ³ ñ 3



ÚÍ³ ñ 4

«Bi á YÇã Ó»éYáóY»ñ Đñ Û Ý . ñ»ñ, YáñÛ»ñ, ûñ»ÝùY»ñ



2ÝÑ³ ï³ ï³ Ý á³ Bi á³ YÇã ÚÇçáóY»ñÇ í »ñ³ µ»ñ³ É á³ Ñ³ ÝÇ-
Y»ñÁ »ò ñ³ Ýó ÍÇñ³ éáóÚÁ ó í ñáá³ ÌáóÚ Í³ ñ. ³ í áñí áóÙ ç
»í ñáá³ ï³ Ý 89/686/EWG Ññ³ Ú³ Ý³. ñáí »ò³ í »ÉÇ Í áÝÍ ñ»í ³ ó-
í áóÙ µ³ ½Ú³ ÁÇí YáñÛ»ñáí »ò ùñ»ÝùY»ñáí :
2ÝÑ³ ï³ ï³ Ý á³ Bi á³ YÇã ÚÇçáóY»ñÇ í »ñ³ µ»ñ³ É á³ Ñ³ ÝÇ-
Y»ñÁ Ñëí ³ Í³ ï³ ñµ»ñ³ Í »Éáó Ñ³ Ú³ ñ³ é³ ÝÓÝ³ óí »É »Ý eÇëÍ »-
ñÇ 3 Í³ ï³ ». áñÇ³ Ý»ñ:

Í³ ï³ ». áñÇ³ 1 – ÷ áúñ eÇëÍ³ ÚÇÝ É áóÙµ

Ó»éYáóY»ñÁ á»í ù ç Ñ³ Ú³ á³ ï³ ³ eÉ³ Ý»Ý EN 420 YáñÛÇ
á³ Ñ³ ÝÇÝ»ñÇÝ »ò áóÝ»Ý³ Ý ÚÇ³ ÚÝ CE í³ ñµ»ñ³ ÝB³ YÁ: ÚÚáóBÇ
ëí áó. áóÚÁ ³ Ìë ¹»á uáóÙ á³ ñ³ ³ Çñ áç, Ñ³ Ú³ á³ ï³ ³ eÉ³ Yáó-
ÁÏ³ Ý Ú³ eÇÝ Ñ³ í³ ëí ³. ÇñÁ µ³ í³ ñ³ ñ ç:

Í³ ï³ ». áñÇ³ 2 – ÚÇçÇÝ eÇëÍ³ ÚÇÝ É áóÙµ

2Ëëí »Ò Éñ³ óáóÇá á³ Ñ³ ÝÇí áóÙ ç Ý³ »ò ÝÚáóBÇ ëí áó. áóÙ: 2Ëë Í³ ï³ ».
· áñÇ³ ÚÇ ÚÇ »Ý Úí YáóÙ ùñ. EN 388 YáñÛÇÝ Ñ³ Ú³ á³ ï³ ³ eÉ³ Yáó
Ó»éYáóY»ñÁ (á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ Ú»É³ ÝÇÍ³ ï³ Ý í³ ³ Ý. Ý»ñÇó):

Í³ ï³ ». áñÇ³ 3 – µ³ ñóñ eÇëÍ³ ÚÇÝ É áóÙµ

2Ëëí »Ò ÝÚáóBÇ ëí áó. Ú³ Ý Ñ»í Ú»Í³ »Ò á³ Ñ³ ÝÇí áóÙ ç Ý³ »ò
áñ³ ÍÇ í »ñ³ Ñëí áóÙ ISO-Ç Í áóÚÇó: 2Ëë Í³ ï³ ». áñÇ³ ÚÇ ÚÇ »Ý
Úí YáóÙ ùñ. ÑñB»ÇÝ»ñÇ Ñ³ Ú³ ñ³ É³ ï³ »ëí ³ Í »ò úÇÚÇÍ³ ï³ Ý»ñÇó
á³ Bi á³ Yáó Ó»éYáóY»ñÁ, áñáYó ³ ÝÑ³ Ú³ á³ ï³ ³ eÉ³ YáóÁÏáóYÁ
Í³ ñáó ç Í³ Ýñ í Ý³ è Ñ³ éóÝ»É³ ÚÝ Í ñáóÇ³ éáóÇáóÁÏ³ YÁ (Ú³ Ñ³ óáó í Ý³ è):

Ó»éYáóÇ í ñ³ ï³ á³ í³ á³ ï³ Í »ñ³. ñ»ñÁ óáóó »Ý í³ eÇë, Á»í í Ú³ É
Ó»éYáóÁ áñ á³ Bi á³ YÇã yáóÝÍ óÇ³ Ý»ñÇÝ ç Ñ³ Ú³ á³ ï³ ³ eÉ³ YáóÙ:

EN 420 ÁÝ¹Ñ³ Yáóñ á³ Ñ³ ÝÇÝ»ñ

EN 420 YáñÚÁ é³ ÑÚ³ YáóÙ ç á³ Bi á³ YÇã Ó»éYáóY»ñÇ Ñ³ Ú³ ñ
ÍÇñ³ éí áó ëí áó. Ú³ Ý Ú»Áá¹Ý»ñÝ áó Ó»éYáóY»ñÇ í »ëuÇ, ³ ñ³ ³ 1Áñ-
Ú³ Ý »Ò³ Ý³ ÍÇ, ù. í³. áñ Í í áó ÝÏáóÇ³ ÝÇñ³ ÝóÇÍ áóÁÏ³ Ý, ³ Ý-
í³ ³ Ý. áóÁÏ³ Ý, Ñ³ ñÚ³ ñ³ í »í áóÁÏ³ Ý, yáóÝÍ óÇáÝ³ É áóÝ³ Í áóÁ-
ÏáóÝ»ñÇ í »ñ³ µ»ñ³ É ÁÝ¹Ñ³ Yáóñ á³ Ñ³ ÝÇÝ»ñÁ, ÇÝáá »é Ý³ »ò
³ ñ³ ³ ñáóÇ Í áóÚÇó í ñ³ »ÉÇÚ ÇÝYáñÚ³ óÇ³ Ý:



EN 374 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ ÚÇÍ ñáóñ. ³ ÝÇ½ÚÝ»ñÇó

ëí áó. Ú³ Ý á³ ³ ÝÇB ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
Đ»ÓáóÍ Ç Á³ ³ ÝóÚ³ Ý í »ëí ëí áó. áóÚÝ³ Ýó³ Í/ëí -Á á³ Ýó³ Í



EN 374 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ úÇÚÇ³ Í³ Ý í³ ³ Ý. Ý»ñÇó

ëí áó. Ú³ Ý á³ ³ ÝÇB ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
Ú»ñÁ³ ³ ÝóÚ³ Ý í »ëí ëí áó. áóÚÝ³ Ýó³ Í/ëí -Á á³ Ýó³ Í
Á³ ³ ÝóáóÝ³ Í áóÁÏáóÝ Á³ ³ ÝóÚ³ Ý Á³ Ú³ Ý³ Í



EN 388 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ Ú»É³ ÝÇÍ³ ï³ Ý eÇëÍ³ »ñÇó

ëí áó. Ú³ Ý í »ëí ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
Ø³ B³ Í³ ÌáóYáóÁÏáóÝ 0 - 4
Í í ñ³ í »Ý»ñÇ ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ ¹ÇÚ³ óí áóYáóÁÏáóÝ 0 - 5
á³ ï³ éí³ í »Ý»ñÇ ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ ¹ÇÚ³ óí áóYáóÁÏáóÝ 0 - 4
Í³ Í³ í »Éáó ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ ¹ÇÚ³ óí áóYáóÁÏáóÝ 0 - 4



EN 388 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ ëí³ ÇÍ çÉ»Í³ ñ³ Í³ YáóÁÏáóÝÇó

(Ñ³ Ú³ Ó³ ÚÝ EN 1149-1 YáñÛÇ)
ëí áó. Ú³ Ý á³ ³ ÝÇB ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
Đ³ Í³ éí³ ï³ ÇÍ Ñ³ ï³ Í áóÁÏáóÝ ëí áó. áóÚÝ³ Ýó³ Í/ëí -Á á³ Ýó³ Í



EN 407 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ Ç»ñÚ³ ÚÇÝ eÇëÍ³ »ñÇó

ëí áó. Ú³ Ý á³ ³ ÝÇB ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
éÝÍ Ú³ Ý Ñ³ ï³ Í áóÁÏáóÝ 0 - 4
Í áÝí ³ Í³ ³ ÚÇÝ Ç»ñÚáóÁÏ³ Ý ¹ÇÚ³ ¹ñáóÁÏáóÝ 0 - 4
æ»ñÚ³ ÷ áÉ³ ÝóÚ³ Ý ¹ÇÚ³ ¹ñáóÁÏáóÝ 0 - 3
Ó³ é³. ³ ÚÁ³ ÚÇÝ Ç»ñÚáóÁÏ³ Ý ¹ÇÚ³ ¹ñáóÁÏáóÝ 0 - 4
Đ³ éí³ í »Ý»ñÇ ³ ÓÇ ÷ áúñ ó³ Ìí »ñÇ
ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ Í³ ÌáóYáóÁÏáóÝ 0 - 4
Đ³ éí³ í »Ý»ñÇ ³ ÓÇ É áBáñ ó³ Ìí »ñÇ
ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ Í³ ÌáóYáóÁÏáóÝ 0 - 4



EN 511 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ óñí Çó

ëí áó. Ú³ Ý á³ ³ ÝÇB ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
óñí Ç ÷ áÉ³ ÝóÚ³ Ý ¹ÇÚ³ ¹ñáóÁÏáóÝ 0 - 4
Í áÝí ³ Í³ ³ ÚÇÝ óñí Ç ¹ÇÚ³ ¹ñáóÁÏáóÝ 0 - 4
²ÝÇñ³ ÝóÇÍ áóÁÏáóÝ 0 - 1



Đ³ Ú³ á³ ï³ ³ eÉ³ Ý³ µ³ ñ
0 = Úí³ ½³. áóÚÝ á³ Ñ³ ÝÇ
4-5 = ²é³ í »É³. áóÚÝ á³ Ñ³ ÝÇ

EN 388 á³ Bi á³ YáóÁÏáóÝ Ú»É³ ÝÇÍ³ ï³ Ý eÇëÍ³ »ñÇó

ëí áó. Ú³ Ý á³ ³ ÝÇB ¶Ý³ Ñ³ ï³ Ú³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáóÁÏáóÝ
Ø³ B³ Í³ ÌáóYáóÁÏáóÝ 0 - 4
Í í ñ³ í »Ý»ñÇ ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ ¹ÇÚ³ óí áóYáóÁÏáóÝ 0 - 5
á³ ï³ éí³ í »Ý»ñÇ ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ ¹ÇÚ³ óí áóYáóÁÏáóÝ 0 - 4
Í³ Í³ í »Éáó ÝÍ³ ï³ Ú³ Úµ ¹ÇÚ³ óí áóYáóÁÏáóÝ 0 - 4

